



# Informazioni alla clientela

Ai sensi dell'art. 45 VAG / protezione dei dati e comunicazione alla clientela  
Edizione: ottobre 2024

## 1. Identità

Neutrass AG è una società per azioni con sede a Risch (Rotkreuz), nel cantone di Zugo, ed è iscritta al registro delle imprese n. F01041263 presso l'autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari (FINMA) come intermediario assicurativo indipendente ([www.finma.ch/it/autorizzazione/intermediazione-assicurativa/registersuche/](http://www.finma.ch/it/autorizzazione/intermediazione-assicurativa/registersuche/)).

Le principali attività commerciali vengono svolte al seguente indirizzo: Schöngrund 26, 6343 Rotkreuz. Esistono inoltre diverse sedi in altri cantoni.

Una panoramica di tutti i dipendenti, della loro formazione nonché dei loro numeri di matricola è disponibile sul sito [www.neutrass.ch](http://www.neutrass.ch).

## 2. Collaborazione con le compagnie di assicurazione, le casse pensioni e gli istituti finanziari

In qualità di intermediario assicurativo indipendente, Neutrass AG è libera nella scelta dell'assicuratore e dell'assuntore di rischi più adatto ai bisogni della sua clientela. Non esistono dipendenze finanziarie o di altro tipo né con uno o più assicuratori, né con coloro che assumono i rischi o i partner di servizi finanziari. In qualità di intermediario assicurativo indipendente e neutrale, Neutrass AG lavora con tutti i principali assicuratori, assuntori di rischi e partner di servizi finanziari svizzeri. Troverete una lista che viene aggiornata regolarmente sul sito seguente: [www.neutrass.ch/compagniediassicurazione](http://www.neutrass.ch/compagniediassicurazione).

I tassi di remunerazione standard di mercato in base ai quali Neutrass AG viene remunerata dai suoi partner contrattuali sono i seguenti:

### Retribuzione tramite commissione

Settore assicurativo	Brokeraggio in % del premio (senza imposta di bollo e tasse)
• Assicurazione infortuni secondo la LAINF	3% - 5%
• Assicurazione malattia giornaliera	7,5% - 9%
• Altre assicurazioni contro gli infortuni	15%
• Fondo pensione (costi e premio di rischio)	8% - 9%
• Assicurazione cose	15%
• Assicurazione tecnica	15%
• Assicurazione trasporti	15%
• Responsabilità civile generale	15%
• Assicurazione di responsabilità civile e altri beni	15%
• Assicurazione veicoli a motore	8%
• Assicurazione marittima/aviazione	15%

### Retribuzione tramite provvigione

La provvigione corrisponde generalmente dal 3% fino al 4% del valore di produzione (quest'ultimo è calcolato in base al premio per la durata del contratto).

### **3. Responsabilità**

Neutrass AG si impegna costantemente a svolgere con la massima cura gli oneri conformemente al mandato di consulenza e di amministrazione ricevuto. Neutrass AG e i suoi collaboratori rispondono di errori, negligenze o informazioni errate in relazione al mandato di intermediazione emesso solo se le mancanze sono riconducibili a un comportamento gravemente negligente o intenzionale. È espressamente esclusa qualsiasi responsabilità per negligenza lieve. Viene garantita la copertura assicurativa a favore dei clienti prevista dalla legge.

### **4. Protezione dei dati**

Nell'ambito delle proprie attività, Neutrass AG rispetta le disposizioni della normativa vigente in materia di protezione dei dati personali. Neutrass AG si impegna a salvaguardare i segreti aziendali e a mantenere riservata la conoscenza di processi interni e di circostanze relative al cliente.

I quesiti, le richieste di informazioni e/o di modifica che concernono dati personali e le domande per ottenere una copia del dossier devono essere inoltrate sempre per scritto al seguente indirizzo e-mail:

[datenschutzanfragen@neutrass.ch](mailto:datenschutzanfragen@neutrass.ch).

### **5. Ufficio dell'ombudsman ai sensi della legge sui servizi finanziari (FinSA)**

Eventuali controversie relative a rivendicazioni legali tra il cliente e Neutrass AG ai sensi della Legge sui servizi finanziari (FinSA, art. 74) possono essere inoltrate all'ufficio di mediazione seguente:

Verein Ombudsstelle Finanzdienstleister (OFD), Bleicherweg 10, 8002 Zurigo ([ombudsmann@ofdl.ch](mailto:ombudsmann@ofdl.ch)).

Queste informazioni costituiscono parte integrante del contratto di intermediazione firmato dal cliente.